

Este relógio é uma combinação de relógio quartzo com uma função de horário do mundo, a qual indica as horas das 30 cidades do mundo e o UTC (Time Universal Coordenado), e uma função de termômetro. Também inclui a função luz EL (eletroluminescência).

ÍNDICE

1. NOME DAS PEÇAS	194
2. MODOS DE MUDANÇA (FUNÇÕES)	196
3. AJUSTANDO OS PONTEIROS	198
4. MODO HORA/CALENDÁRIO	199
A. Mudando o indicador	199
B. Mudando o indicador da cidade	200
C. Ajustando a hora e calendário	202
5. MODO ZONA AJUSTE	205
A. Como ajustar a zona	206
6. MODOS ALARME 1 & 2	207
A. Como ajustar os alarmes	207
B. Alarme ON/OFF e monitor de alarme	208
7. MODO TIMER	209
A. Como ajustar o timer	209
B. Medida do timer	210

8. MODO CRONÓGRAFO	212
A. Medida do tempo total decorrido	213
B. Medida de tempos fraccionados	213
9. TERMÔMETRO	215
A. Métodos de medida	215
B. Intervalo de medida da temperatura e precisão	216
C. Ligando entre indicador em Celsius/Fahrenheit	217
10. INDICADOR DE BATERIA FRACA	218
11. REAJUSTE TOTAL	219
12. PRECAUÇÕES	220
13. ESPECIFICAÇÕES	227

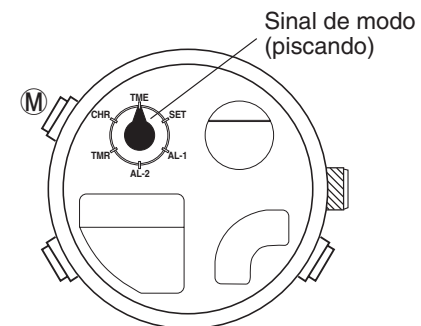
1. NOME DAS PEÇAS

Nome		Hora • Calendário			Zona Ajuste	Alarme 1 ou Alarme 2	Timer	Cronógrafo
		Indicador da hora	Indicador do calendário/temperatura	Indicador de seleção cidade				
Botão Ⓐ	Apertar uma vez	Luz EL ligado			Luz EL ligado	Ligar ON/OFF	Start/Stop	Start/Stop
	Apertar por mais de 2 segundos					Monitor de alarme	—	—
Botão Ⓑ	Apertar uma vez	Para indicar calendário/temperatura	Para indicar seleção cidade	Indicar mudança de cidade	Indicar mudança de cidade	Indicar mudança de cidade	Para modo ajuste do timer	Fração/Reajuste
	Apertar por mais de 2 segundos	Para modo de ajuste da hora/calendário		Indicar mudança de cidade rapidamente	Para modo ajuste da cidade	Para modo ajuste do alarme	—	—
Botão Ⓜ	Apertar uma vez	Para modo <SET>	Para modo <SET>	Para indicar hora	Para modo <AL-1>	Para modo <TMR>	Para modo <CHR>	Para modo <TME>
1: Indicador sinal de modo		TME			SET	AL-1 ou AL-2	TMR	CHR
2: Indicador digital [1]		Hora, minuto, cidade	Mês, dia, cidade	Hora, minuto, cidade	Hora, minuto, cidade	Tempo do alarme, cidade	Medida do tempo (horas, minutos)	Hora, minuto, segundos
3: Indicador digital [2]		Segundos	Temperatura	Segundos	Diferença do tempo de UTC	ON ou OFF	Temperatura	1/1000 segundo
4: Indicador gráfico		Temperatura (Celsius)	Dia da semana	Temperatura (Celsius)	SET ou OFF	—	Indicador gráfico	

5: Coroa	Para ajustar hora análoga
6: Ponteiro hora	Sempre indica hora (horas)
7: Ponteiro minuto	Sempre indica hora (minutos)
8: Ponteiro segundo	Sempre indica hora (segundos)
9: Termosensor	Medida da temperatura, mostrado no indicador digital

2. MODOS DE MUDANÇA (FUNÇÕES)

Este relógio possui modos (funções) listados na próxima página. Cada vez que o botão **M** é apertado, o modo se muda. O modo atual é indicado pelo sinal de modo. Para detalhes do uso de cada modo, veja em seção apropriada.



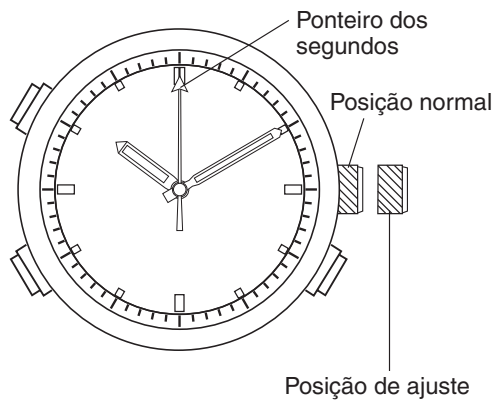
Sinal de modo	Modo (função)
TME	Hora/Calendário
SET	Zona Ajuste*1
AL-1	Alarme 1
AL-2	Alarme 2
TMR	Timer
CHR	Cronógrafo

*1: Modo Zona Ajuste

Este modo habilita o ajuste, para cada 30 cidades do mundo e o UTC (Time Universal Coordenado), de indicação (SET)/não indicação (OFF) e de um horário verão.

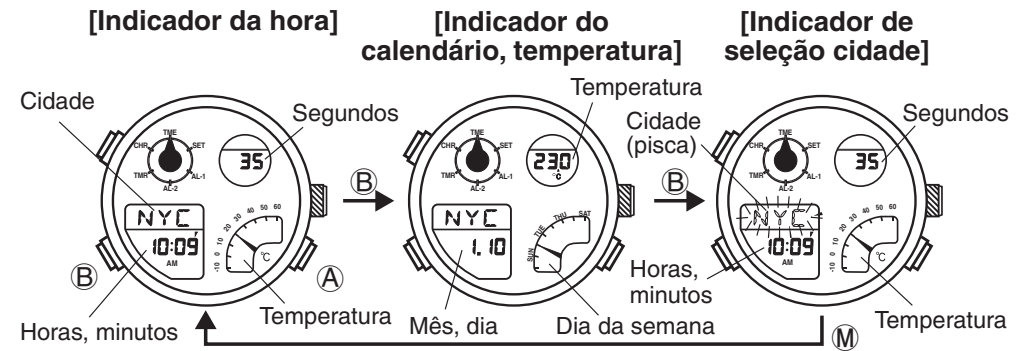
* Se o relógio é deixado no modo Zona Ajuste, no modo Alarme 1 ou Alarme 2 por aproximadamente 2 minutos, este automaticamente retornará ao modo Hora/Calendário.

3. AJUSTANDO OS PONTEIROS



- (1) Puxe a coroa para fora para parar os ponteiros.
- (2) Gire a coroa para acertar a hora.
- (3) Empurre a coroa para restabelecer.

4. MODO HORA/CALENDÁRIO



A. Mudando o indicador

- O “indicador da hora” muda para “indicador do calendário, temperatura” quando o botão **(B)** é apertado.
- O “indicador do calendário, temperatura” muda para “indicador de seleção cidade” quando o botão **(B)** é apertado.
- O “indicador de seleção cidade” muda para “indicador da hora” quando o botão **(M)** é apertado.

- Quando você mudar para “indicador do calendário, temperatura”, a temperatura será medida e indicada em intervalos de 2 segundos por aproximadamente 2 minutos. (Medida da temperatura pela operação do botão)
- O indicador gráfico no “indicador da hora” e “indicador de seleção cidade” é uma indicação aproximada da última temperatura medida.
- Em cada indicação, a luz EL se liga quando o botão **(A)** for pressionado.

B. Mudando o indicador da cidade

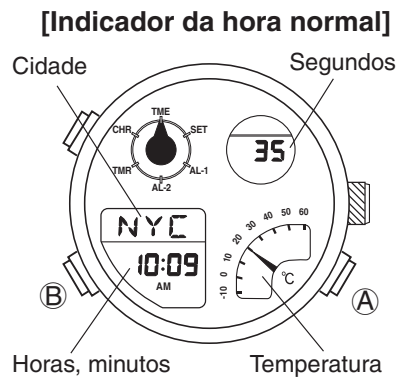
- Durante o “indicador de seleção cidade” (nome da cidade se pisca), toda vez que o botão **(B)** for apertado, o indicador de cidade mudará de acordo com a sequência mostrada em tabela na próxima página.
- Se o botão **(A)** for apertado enquanto o botão **(B)** estiver sendo pressionado, o indicador de cidade mudará em ordem oposta.
- * Após mudar a indicação da cidade, aperte o botão **(M)** para retornar ao indicador da hora.
- * A cidade na qual OFF estiver sendo selecionado no modo Zona Ajuste não será indicado.
- * Na tabela, cidades (regiões) com sistema de horário verão são indicados com ○, × sem sistema de horário verão.
- * Diferença de hora e horário verão para cidades, estão sujeitos à mudança. (A tabela mostra a situação em 1997.)

<Diferença de fuso horário entre as cidades indicadas pelo relógio com a hora universal.>

Nº	Abreviatura	Cidade	Diferença	Horário de verão	Nº	Abreviatura	Cidade	Diferença	Horário de verão
1	UTC	Hora universal	±0	—	17	TYO	Tóquio	+9	×
2	LON	Londres	±0	○	18	SYD	Sidney	+10	○
3	PAR	Paris	+1	○	19	NOU	Numea	+11	×
4	ROM	Roma	+1	○	20	AKL	Auckland	+12	○
5	CAI	Cairo	+2	○	21	HNL	Honolulu	-10	×
6	IST	Istambul	+2	○	22	ANC	Anchorage	-9	○
7	MOW	Moscou	+3	○	23	LAX	Los Angeles	-8	○
8	KWI	Kuweit	+3	×	24	DEN	Denver	-7	○
9	DXB	Dubai	+4	×	25	CHI	Chicago	-6	○
10	KHI	Carachi	+5	×	26	MEX	Cidade do México	-6	×
11	DEL	Nova Délhi	+5.5	×	27	NYC	Nova York	-5	○
12	DAC	Daca	+6	×	28	YUL	Montreal	-5	○
13	BKK	Bangcoc	+7	×	29	CCS	Caracas	-4	×
14	SIN	Cingapura	+8	×	30	RIO	Rio de Janeiro	-3	○
15	HKG	Hong Kong	+8	×	31	BUE	Buenos Aires	-3	×
16	PEK	Pequim	+8	×					

C. Ajustando a hora e calendário

Se os ajustes da hora e calendário para qualquer das 30 cidades ou o UTC estiverem ajustados, aqueles para todas as outras cidades serão automaticamente ajustados.



- (1) Indica o ajuste da cidade.
- (2) Aperte o botão **B** seguidamente por mais de 2 segundos no indicador da hora ou do calendário/temperatura. Isto estará então possível ao ajuste das figuras. As figuras que se piscam poderão ser ajustadas.
- (3) Cada vez que o botão **B** é apertado, as figuras que se piscam mudarão de acordo com a seguinte sequência: horário verão → segundos → minutos → horas → 12 horas/24 horas → mês → dia → ano.
- (4) Aperte o botão **A** para ajustar as figuras. Pressionando seguidamente o botão **A**, as figuras mudar-se-ão rapidamente.

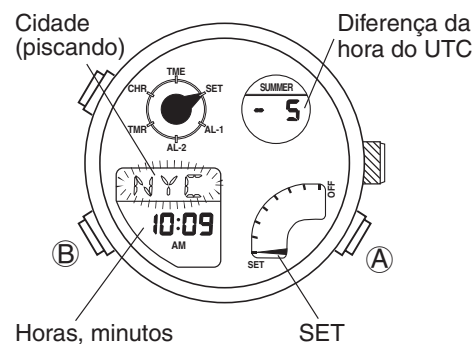
- Cada vez que o botão **A** for apertado quando SUMMER estiver piscando, o ajuste do horário verão será alternadamente ligado (ON) ou desligado (OFF).
 - Os segundos voltarão ao 00 e iniciem novamente se o botão **A** for apertado. (Ainda mais, se os segundos estiverem entre 30 e 59, os minutos aumentarão para 1.)
 - Sistema 12 horas/24 horas ligará alternadamente, cada vez que o botão **A** for apertado.
- (5) Aperte o botão **M** para retornar ao indicador normal.
- * Após o ajuste do horário verão ser ligado em ON, "SUMMER" e um horário de uma hora adiantado do horário regular (a hora de quando o ajuste do horário verão esteve em OFF) serão indicados. (Isto somente se aplica às cidades com ajustes do horário verão em ON.)
 - * Tome cuidado para ajustar AM e PM corretamente no sistema 12 horas.
 - * O ano pode ser ajustado a partir de 2000 à 2099. (O ano é somente indicado na hora do ajuste.)
 - * Ajustando o ano, mês e dia automaticamente ajustará o dia da semana.
 - * Se for ajustado uma data não existida (por exemplo, 30 de fevereiro), o primeiro dia do próximo mês será indicado automaticamente retornando ao indicador normal.

- * Este relógio possui um calendário automático, assim não é necessário se fazer o ajuste no final do mês, mesmo ao passar o ano.
- * Quando o relógio for deixado por aproximadamente 2 minutos no modo ajuste (indicador piscando), este retornará automaticamente ao indicador normal.
- * Se o botão **M** for apertado no modo ajuste, o relógio retornará imediatamente ao indicador normal.

5. MODO ZONA AJUSTE

Para cada 30 cidades e UTC este relógio se indica tão bem quanto o ajuste do horário verão (exceto para UTC), isto é possível no ajuste de indicação/não-indicação. Somente cidades com ajustes em SET serão indicados no modo Hora/Calendário e modos Alarme.

[Indicador do ajuste da Zona]



- Quando o botão **A** for apertado durante o indicador normal, a luz EL se liga.

A. Como ajustar a zona

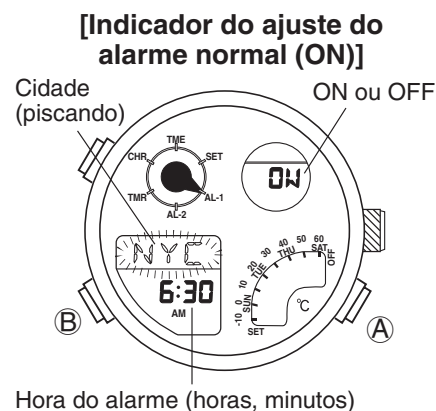
- (1) Aperte o botão **B** para indicar o ajuste da zona cidade.
- (2) Aperte o botão **B** seguidamente por mais de 2 segundos. No indicador gráfico, SET (indicação) ou OFF (não indicação) piscará.
- (3) Aperte o botão **A** e selecione SET ou OFF para indicar cidade.
- (4) Aperte o botão **B**. "SUMMER" e ON ou OFF piscarão.
- (5) Aperte o botão **A** e selecione ON ou OFF para ajustar o horário verão.
 - Se você deseja imputar ajustes para outras cidades, aperte botão **B** novamente. O relógio entrará no modo ajuste na próxima cidade. Em seguida prossiga, em ordem, no mesmo procedimento, selecionando SET (indicação) ou OFF (não indicação) e ajustando o horário verão.
- (6) Após completar os ajustes, aperte o botão **M** para retornar ao indicador normal.

* Se o relógio for deixado no modo ajuste por aproximadamente 2 minutos, este retornará automaticamente ao indicador normal (cidade piscando).

* Se o botão **M** for apertado no modo ajuste, o relógio retornará imediatamente ao indicador normal.

6. MODOS ALARME 1 & 2

Alarme 1 e Alarme 2 se diferem somente nos sons que se produzem. Estes são usados e ajustados exatamente da mesma forma. Quando o alarme é ajustado (ON) por uma vez, isto se soa por 20 segundos a toda vez por todos os dias. O som do alarme pára apertando-se qualquer botão.



A. Como ajustar os alarmes

Quando você ajustar a hora do alarme para uma cidade, o mesmo alarme será ajustado automaticamente para todas as outras cidades.

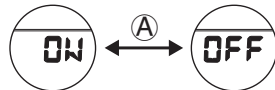
- (1) Aperte o botão **B** para indicar o ajuste do alarme da cidade.
- (2) Aperte o botão **B** seguidamente por mais de 2 segundos. As "Horas" piscarão.
- (3) Aperte o botão **A** para ajustar as "Horas". Apertando seguidamente o botão **A**, as figuras mudam-se rapidamente.

- (4) Aperte o botão **(B)**. A figura dos “Minutos” se pisca.
- (5) Aperte o botão **(A)** para ajustar os “Minutos”.
- (6) Aperte o botão **(M)** para retornar ao indicador normal.

- * Quando o modo Hora/Calendário estiver no sistema 12 horas, alarmes operam no mesmo sistema. Favor prestar atenção em AM/PM quando ajustar as horas do alarme.
- * Após o alarme se ajustar, a hora do alarme não se mudará mesmo que o modo Hora/Calendário estiver ajustado no horário verão.
- * Se o relógio for deixado no modo ajuste por aproximadamente 2 minutos, este retornará automaticamente ao indicador normal (cidade piscando).
- * Se o botão **(M)** for apertado no modo ajuste, o relógio retornará imediatamente ao indicador normal.

B. Alarme ON/OFF e monitor de alarme

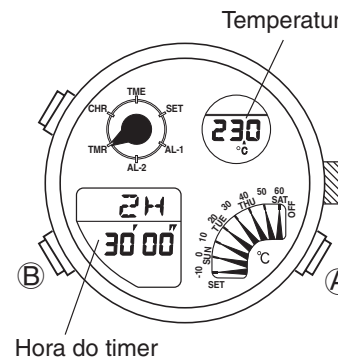
Cada vez que o botão **(A)** for apertado durante o indicador do alarme normal, ajustes de alarme se ligarão alternadamente entre ON (ajuste) e OFF (desligado). Também, o som do alarme pode ser confirmado apertando seguidamente o botão **(A)**.



7. MODO TIMER

O timer pode ser ajustado, em aumento de 1 minuto, para acima de 100 horas. Após o ajuste do horário decorrido, sinais de hora excedida se soam por aproximadamente 5 segundos. Em seguida o timer se retorna ao ajuste da hora e se pára.

[Indicador do ajuste do timer]

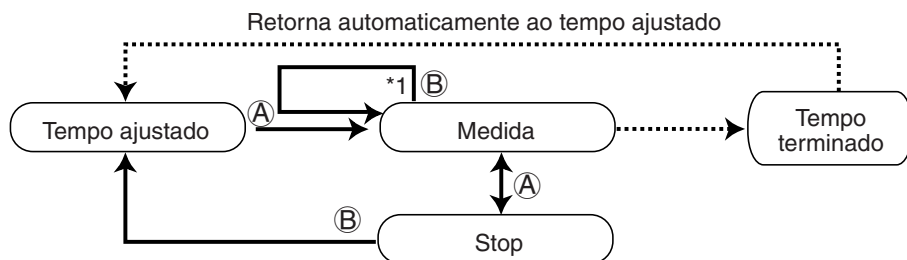


A. Como ajustar o timer

- (1) Aperte o botão **(B)**. Os “Minutos” se piscam.
- (2) Aperte o botão **(A)** para ajustar os “Minutos”. Apertando seguidamente o botão **(A)** os figuras se mudam rapidamente.
- (3) Aperte o botão **(B)**. As “Horas” se piscam.
- (4) Aperte o botão **(A)** para ajustar as “Horas”.
- (5) Aperte o botão **(M)** para retornar ao indicador do ajuste do timer.

B. Medida do timer

- (1) Apertar o botão (A) para fazer partir o timer ao tempo ajustado.
- (2) Se aperta-se o botão (A) durante a medida do tempo, o timer pára. Se aperta-se de novo o botão (A), o timer reparte.
- (3) Se aperta-se o botão (B) quando o timer pára, a indicação retorna ao tempo do ajustamento do timer.



*1: Função repartida timer

Se aperta-se o botão (B) durante a medida do timer competição, o modo muda imediatamente para a indicação de tempo do ajustamento do timer e reparte.

<Som de controle operação>

No momento da partida, da paragem, do reajuste e da operação de repartida do timer no modo timer, ouve-se um som de controle da operação.

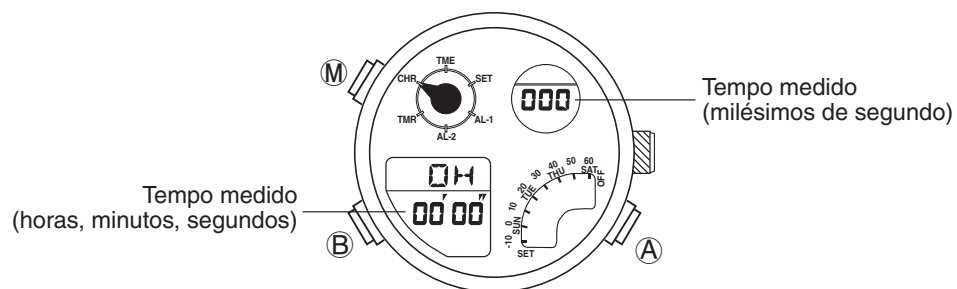
<Mudança de modo durante a medida do timer>

Se aperta-se o botão (M) no modo timer para mudar modo, a medida do tempo continua internamente. Se o modo for mudado de novo para o modo timer, o tempo continuamente medido pelo timer é indicado. Todavia, se o timer é terminado, a indicação retorna ao tempo ajustado do timer.

8. MODO CRONOGRÁFO

O cronógrafo é capaz de medir e indicar ao máximo 23 horas, 59 minutos, 59 segundos e 999 milisegundos com unidades de 1/1000 de segundo. Após 24 horas, pára com a indicação de “0°00'00"000”. O cronógrafo também pode medir tempos fraccionados (tempo decorrido).

[Indicação de reajuste do cronógrafo]

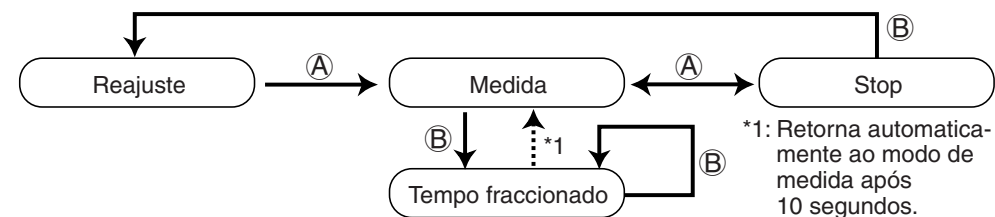


A. Medida do tempo total decorrido

- (1) O cronógrafo parte ou pára cada vez que aperta-se o botão **A**.
- (2) Para reajustar o cronógrafo, apertar o botão **B** quando o mesmo pára.

B. Medida de tempos fraccionados

- (1) O cronógrafo parte ou pára cada vez que aperta-se o botão **A**.
- (2) Apertar o botão **B** durante a medida de um tempo e o relógio mostra um tempo fraccionado por 10 segundos. Enquanto estiver indicado um tempo fraccionado, “SPLIT” lampeja. Cada vez que aperta-se o botão **B**, o cronógrafo indica o último tempo fraccionado.
- (3) Para reajustar o cronógrafo, apertar o botão **B** quando o mesmo pára.



<Mudança de modo durante a medida de um tempo no modo cronógrafo>

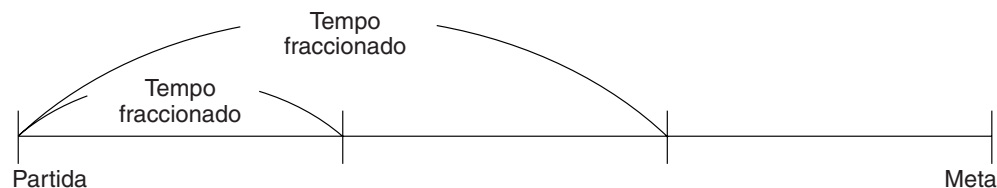
Mesmo se o botão (M) for apertado durante a medida de um tempo no modo cronógrafo, a medida do tempo continua. O tempo medido é indicado quando o modo retorna de novo a cronógrafo. Todavia, se a medida do tempo continua por mais de 24 horas, o cronógrafo retorna para a indicação de reajuste.

* Som de controle da operação e luz EL.

No momento da partida, da paragem, do controle do tempo fraccionado, da operação de reajuste no modo cronógrafo, o relógio emite um som de controle da operação.

No momento da paragem ou da medida de um tempo fraccionado, a luz EL acende-se junto com o som.

Tempo fraccionado: tempo decorrido desde a partida.



9. TERMÔMETRO

A. Métodos de medida

Como descrito abaixo, existem dois métodos de medida da temperatura. A mais recente medida da temperatura está indicada no modo Hora (temperatura aproximada é indicada graficamente em ambos “indicador da hora” e “indicador de seleção da cidade”) e no modo Timer. Também é possível conectar entre indicador em Celsius (°C) e indicador em Fahrenheit (°F).

<Medida automática da temperatura>

Temperatura é medida automaticamente em todas as horas do tempo, com o indicador de temperatura que estiver pôsto em dia. Entretanto, a medida não se procederá se o modo Cronógrafo ou o modo Hora/Calendário estiver no modo ajuste (indicador piscando) no horário de medida.

<Medida da temperatura pela operação do botão>

Se você mudar para “indicador de calendário, temperatura” no modo Hora/Calendário, a temperatura será medida em intervalos de 2 segundos por 2 minutos.

B. Intervalo de medida da temperatura e precisão

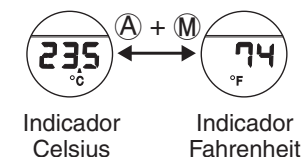
	Em Celsius (°C)	Em Fahrenheit (°F)
Intervalo de indicação da temperatura	-9,9°C para +59,9°C	14°F para 139°F
Unidades de medida	0,1°C	1°F
Exactidão da medida	20°C para 30°C: ±1°C -5°C para +40°C: ±2°C	68°F para 86°F: ±2°F 23°F para 104°F: ±4°F

(Notas)

- Se o relógio for usado no pulso, a temperatura do corpo influencia a medida da temperatura.
Para medições exactas da temperatura, tirar o relógio do pulso e deixá-lo no ambiente a medir pelo menos por 20–30 minutos. A influência da temperatura do corpo depende das condições ambientais como a diferença entre a temperatura atmosférica e aquela do corpo antes de tirar o relógio do pulso, etc.
- Não usar o termómetro fora do intervalo indicado. Temperaturas extremamente quentes ou frias podem causar a rotura do relógio.

C. Ligando entre indicador em Celsius/Fahrenheit

No modo Hora de “indicador da data, calendário”, apertando o botão **(M)** por mais de 2 segundos enquanto o botão **(A)** estiver pressionado, o indicador de temperatura se ligará do Celsius (°C) para Fahrenheit (°F) ou vice-versa. Porém, se o botão **(M)** for apertado em primeiro, o indicador não se mudará.



<Sobre o indicador gráfico da temperatura aproximada>

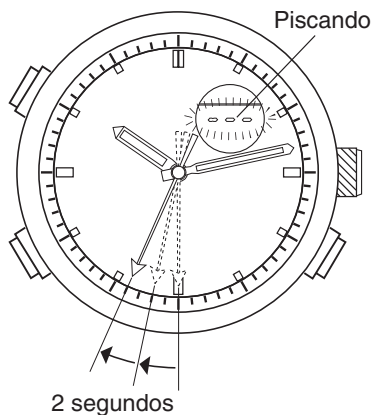
Temperatura aproximada é indicada graficamente no modo Hora do “indicador da hora” e “indicador de seleção da cidade”. O indicador gráfico sempre mostra a temperatura em Celsius, mesmo quando o indicador numeral estiver sendo ajustado em Fahrenheit.

10. INDICADOR DE BATERIA FRACA

Quando a bateria perde a carga, a função de indicação de bateria fraca aparece no mostrador como mostra a seguir.

- O ponteiro dos segundos move-se com intervalos de 2 segundos (move-se de 2 divisões a cada 2 segundos)
- O indicador temperatura inicia a piscar “- -” continuamente.

Mesmo quando o relógio se encontra nesta condição, indica normalmente a hora, mas a luz EL, o termómetro e o alarme não funcionam. Substituir imediatamente a bateria com uma nova.



11. REAJUSTE TOTAL

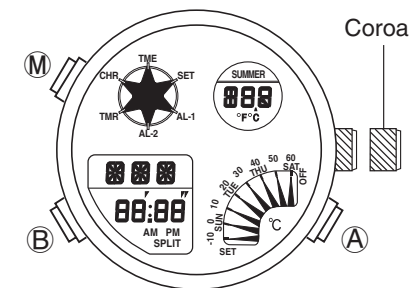
Após ter substituído a bateria, acertar-se de efectuar todas as operações de reajuste total como é descrito em seguida.

O relógio às vezes pode funcionar mal ou dar indicações anormais a seguir a um grande choque ou a electricidade estática (por exemplo, o relógio não indica nada, o alarme soa continuamente, etc.). Se o relógio encontra-se nestas condições, efectuar a operação de reajuste total.

- (1) Puxar a coroa para fora.
- (2) Simultaneamente apertar o botão (A), (B) e (M).
- (3) Largar os três botões.
- (4) Apertar a coroa no seu lugar. (Ouve-se um som de controle da operação.)

Desta maneira realiza-se a operação de reajuste total.

Antes do uso, reajustar o relógio para a hora correcta em todos os modos.








12. PRECAUÇÕES

CUIDADO: Ação de resistência à água

Existem diversos tipos de relógios resistentes à água, conforme se mostra na tabela seguinte. Para uma utilização correta dentro dos limites de concepção do relógio, verifique o nível de resistência à água do mesmo, conforme a indicação no seu mostrador e na sua caixa, e consulte a tabela.

(A unidade “bar” equivale aproximadamente a 1 atmosfera.)

Indicação		Especificações	Exemplos de utilização									
Mostrador	Caixa (atrás da mesma)											
WATER RESIST ou Sem indicação	WATER RESIST(ANT)	Resistente à água até 3 atmosferas	Resistente a pequena exposição à água (na lavagem de rosto, sob chuva, etc.)	Resistente a moderada exposição à água (em lavagem, trabalho de cozinha, natação, etc.)	Desportos marinhos (pesca submarina)	Mergulho de profundidade (com tanque de ar)	Utilização da coroa ou botões com umidade visível	SIM	NÃO	NÃO	NÃO	NÃO
WR50 ou WATER RESIST 50	WATER RESIST(ANT) 5 bar ou WATER RESIST(ANT)	Resistente à água até 5 atmosferas	SIM	SIM	NÃO	NÃO	NÃO	SIM	SIM	NÃO	NÃO	
WR100/200 ou WATER RESIST 100/200	WATER RESIST(ANT) 10/20 bar ou WATER RESIST(ANT)	Resistente à água até 10/20 atmosferas	SIM	SIM	SIM	NÃO	NÃO	SIM	SIM	NÃO	NÃO	

- Resistência à água em utilização diária (até 3 atmosferas): este tipo de relógio é resistente a pequena exposição à água. Por exemplo, pode usar o relógio enquanto lava o rosto; entretanto, não é um relógio concebido para utilização debaixo de água.
- Resistência extra à água em utilização diária (até 5 atmosferas): este tipo de relógio é resistente a moderada exposição à água. Pode usar o relógio enquanto está a nadar; contudo, não é um relógio concebido para uso em pesca submarina.
- Resistência extra à água em utilização diária (até 10/20 atmosferas): este tipo de relógio pode ser utilizado para pesca submarina; não é, porém, concebido para mergulho de profundidade ou mergulho saturado com utilização de gás hélio.

CUIDADO

- Utilize o relógio obrigatoriamente com a coroa pressionada (posição normal). Se o seu relógio tiver coroa de rosca, certifique-se de apertar a coroa completamente.
- NÃO manuseie a coroa ou botões com dedos molhados ou quando o relógio estiver molhado. A água pode penetrar no relógio e prejudicar a resistência à água.

- Se o relógio for utilizado em água do mar, enxagúe imediatamente em água doce e seque com um pano seco.
- Se entrar humidade no relógio ou se o vidro tornar-se embaciado por dentro e se o embaciamento não desaparecer num período de um dia, leve imediatamente o seu relógio até o Centro de Assistência Técnica Citizen para reparação. Deixar o relógio em tal estado possibilitaria a formação de corrosão no seu interior.
- Se água do mar penetrar no relógio, coloque o mesmo numa caixa ou saco plástico e leve-o imediatamente para reparação. Caso contrário, a pressão aumentará no interior do relógio e peças (vidro, coroa, botões, etc.) podem soltar-se.

CUIDADO: Mantenha o seu relógio limpo.

- Deixar poeira ou sujidade acumulada entre a caixa e a coroa pode ocasionar dificuldade em puxar a coroa para fora. Gire a coroa de vez em quando, enquanto a mesma estiver em sua posição normal, para libertar poeira e sujidade e em seguida limpe-a com uma escova.
- A poeira e a sujidade tendem a acumular-se em fendas atrás da caixa ou na pulseira. Poeira e sujidade acumuladas podem causar corrosão e sujar a sua roupa. Limpe o relógio de vez em quando.

Limpeza do relógio

- Utilize um pano macio para remover sujidade, transpiração e água da caixa e do mostrador.
- Utilize um pano macio e seco para remover transpiração e sujidade da pulseira de couro.
- Para limpar uma pulseira de relógio feita de metal, plástico ou borracha, remova a sujidade com um sabão suave e água. Utilize uma escova macia para remover poeira e sujidade acumuladas nas fendas da pulseira de metal. Se o seu relógio não for resistente à água, leve-o até o seu agente revendedor.

NOTA: Evite a utilização de solventes (diluente, benzina, etc.), pois os mesmos podem estragar o acabamento.

AVISO: Manuseamento da pilha

- Mantenha a pilha longe do alcance de crianças pequenas. Se uma criança engolir a pilha, entre em contacto com um médico imediatamente.

CUIDADO: Substituição da pilha

- Para reposição da pilha, leve o seu relógio até o seu agente revendedor ou ao Centro de Assistência Técnica Citizen.

- Efectue a reposição da pilha o mais rapidamente possível, logo que a vida útil da mesma termine. Deixar uma pilha sem carga no relógio pode ocasionar derrame e graves danos ao mesmo.

CUIDADO: Ambiente de funcionamento

- Utilize o relógio dentro dos limites de temperatura de funcionamento especificados no manual de instruções. A utilização do relógio em locais cuja temperatura esteja fora dos limites especificados pode causar a deterioração das suas funções ou até mesmo a interrupção do funcionamento do mesmo.
- NÃO utilize o relógio em locais, tais como uma sauna, onde o mesmo fique exposto a temperaturas elevadas. Existe risco de queimadura de pele.
- NÃO deixe o relógio em locais onde o mesmo fique exposto a temperaturas elevadas, tais como o porta-luvas ou o painel de instrumentos de um veículo. Existe risco de deterioração do relógio, tal como a deformação das partes de plástico.

- NÃO coloque o relógio perto de um ímã.
A marcação do tempo tornar-se-á imprecisa, caso o relógio seja colocado perto de um dispositivo magnético de saúde, tal como um colar magnético, ou do fecho magnético da porta de um frigorífico, de fivela de saco ou do auscultador de um telefone portátil. Se isso acontecer, afaste o relógio do ímã e volte a acertar a hora.
- NÃO coloque o relógio perto de aparelhos domésticos que geram electricidade estática.
A marcação do tempo pode tornar-se imprecisa, caso o relógio seja exposto a forte electricidade estática, tal como a emitida pelo écran de um televisor.
- NÃO submeta o relógio a choques fortes, como acontece na queda do mesmo sobre um soalho duro.
- Evite utilizar o relógio num ambiente onde o mesmo possa ficar exposto a substâncias químicas ou gases corrosivos.
Se solventes, tais como diluente ou benzina, ou substâncias que contêm solventes entrarem em contacto com o relógio, pode ocorrer descoloração, derretimento, quebra, etc. Se o mercúrio utilizado em termómetros entrar em contacto com o relógio, a caixa, a pulseira e outras partes do mesmo podem descolorar-se.

13. ESPECIFICAÇÕES

1. Calibre No.: C720
2. Tipo: Relógio quartzo combinado (análogo + digital)
3. Exatidão do horário: sem ± 20 seg/mês (em temperatura normal de $+5^{\circ}\text{C}$ para $+35^{\circ}\text{C}$)
4. Intervalo de temperatura operacional: -10°C para $+60^{\circ}\text{C}$
5. Indicação das funções
 - Hora/Calendário: Horas, minutos, segundos, mês, dia, dia da semana, cidade, temperatura
 - Zona Ajuste: ajustes do SET (indicação)/OFF (não indicação), e ajuste do horário verão
 - Alarme 1: Horas, minutos, ON/OFF, cidade
 - Alarme 2: Horas, minutos, ON/OFF, cidade
 - Timer: 100 horas medidas (aumento de 1 minuto)
 - Cronógrafo: 24 horas medidas (aumento de 1/1000 segundos), medida do tempo decorrido
6. Funções adicionais
 - Função do horário do mundo: Indica horário em 30 cidades e UTC
 - Função do termómetro: Medidas e indicações da temperatura em ambos Celsius ou Fahrenheit

- Função da luz EL
 - Função de aviso de bateria fraca
7. Bateria usada: Bateria No.280-44. Código da bateria: SR927W.
8. Duração da bateria: 2 anos aproximados (quando usado em condições seguintes: som de alarme, 30 segundos/dia; luz EL, 2 segundos/dia; medida da temperatura pela operação do botão, 3 minutos/dia; som do timer excedido, 5 segundos/semana)
- * Uma bateria nova inserida fará funcionar o relógio por aproximadamente 2 anos quando o relógio for usado em condições normais (em condições descritas acima). Porém, a duração da bateria se varia de acordo com a frequência de uso do timer, cronógrafo, luz EL, etc.
- * As especificações estão sujeitas à mudanças para modificação do produto sem aviso prévio.